

**Совет по правам человека****Пятьдесят первая сессия**

12 сентября — 7 октября 2022 года

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав,
включая право на развитие****Резолюция, принятая Советом по правам человека
6 октября 2022 года****51/19. Права человека на безопасную питьевую воду и санитарию***Совет по правам человека,**руководствуясь* целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,*ссылаясь* на Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенцию о правах ребенка и Конвенцию о правах инвалидов,*ссылаясь также* на Венскую декларацию и Программу действий, в которой подтверждается, что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными, что к ним следует относиться глобально, на справедливой и равной основе, с одинаковым подходом и вниманием и что государства обязаны поощрять и защищать все права человека, а также подтверждается право на развитие,*подтверждая* все свои предыдущие резолюции, касающиеся прав человека на безопасную питьевую воду и санитарию, в частности резолюцию 45/8 от 6 октября 2020 года,*ссылаясь* на все предыдущие резолюции Генеральной Ассамблеи о правах человека на безопасную питьевую воду и санитарию, в частности на резолюцию 64/292 от 28 июля 2010 года, в которой Ассамблея признала право на безопасную и чистую питьевую воду и санитарию как право человека, имеющее существенно важное значение для полноценной жизни и полного осуществления всех прав человека, и резолюцию 76/153 от 16 декабря 2021 года,*ссылаясь также* на то, что государства несут главную ответственность за обеспечение полной реализации всех прав человека и обязаны в индивидуальном порядке и посредством международной помощи и сотрудничества, в особенности в экономической и технической областях, предпринимать в максимальных пределах имеющихся ресурсов шаги к тому, чтобы постепенно обеспечить полную реализацию

прав на безопасную питьевую воду и санитарии, которые вытекают из права на достаточный жизненный уровень и неразрывно связаны с правом на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, а также правом на жизнь и человеческое достоинство,

ссылаясь далее на Программу действий Международной конференции по народонаселению и развитию и итоговые документы конференций по обзору и подтверждая Пекинскую декларацию и Платформу действий, итоговые документы двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи и декларации, принятые Комиссией по положению женщин по случаю десятой, пятнадцатой, двадцатой и двадцать пятой годовщин четвертой Всемирной конференции по положению женщин,

подтверждая резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» и направленную на сбалансированное и комплексное обеспечение устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах таким образом, чтобы никто не был забыт, *ссылаясь*, в частности, на цель 6 в области устойчивого развития, касающуюся обеспечения наличия и рационального использования водных ресурсов и санитарии для всех, которая отражает взаимосвязь между обеспечением всеобщего и справедливого доступа к безопасной питьевой воде, санитарии и гигиене, включая поддержание здоровья и гигиены во время менструации, а также стремление улучшить качество и безопасность воды, сократить число людей, страдающих от нехватки воды, внедрить комплексное управление водными ресурсами на всех уровнях, защитить и восстановить связанные с водой экосистемы и обеспечить уделение особого внимания потребностям и правам женщин и девочек,

ссылаясь на все резолюции Совета по правам человека об изменении климата и правах человека и о правах человека и окружающей среде, включая резолюцию 48/13 Совета от 8 октября 2021 года, а также резолюцию 76/300 Генеральной Ассамблеи от 28 июля 2022 года, озаглавленные «Право человека на чистую, здоровую и устойчивую окружающую среду»,

ссылаясь также на то, что спустя более 10 лет после признания прав человека на безопасную питьевую воду и санитарии и спустя 7 лет после принятия Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года комплексные подходы, поддерживающие практическую реализацию прав человека на безопасную питьевую воду и санитарии, в частности посредством борьбы с неравенством и уделения особого внимания потребностям и правам всех женщин и девочек, являются как никогда актуальными, в том числе в контексте пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19),

будучи глубоко обеспокоен тем, что пандемия COVID-19 закрепляет и усугубляет существующее неравенство и что несоразмерно высокой степени риска подвергаются женщины, девочки и лица, находящиеся в маргинализированном и уязвимом положении, признавая необходимость экстренного расширения доступа к надлежащим услугам в области водоснабжения и санитарии, в том числе для поддержания здоровья и гигиены во время менструации, и обеспечения непрерывного доступа к уже имеющимся услугам в этой области, включая услуги по охране сексуального и репродуктивного здоровья, и будучи серьезно обеспокоен тем, что 2,3 млрд человек повсюду в мире не имеют дома даже минимально оборудованных туалетов, хотя их наличие крайне необходимо для предотвращения распространения COVID-19 и других инфекционных заболеваний,

с интересом ожидая проведения 22–24 марта 2023 года в Нью-Йорке Конференции Организации Объединенных Наций по среднесрочному всеобъемлющему обзору хода достижения целей Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы, далее именуемой «Конференция Организации Объединенных Наций по водным ресурсам 2023 года», отмечая процесс ее подготовки и призывая, в частности, ускорить достижение согласованных на международном уровне целей и задач, связанных с водными

ресурсами, включая цели и задачи, поставленные в Повестке дня на период до 2030 года,

подчеркивая важность выделения правозащитного аспекта на Конференции Организации Объединенных Наций по водным ресурсам 2023 года, в том числе путем отражения важности прав человека во всех сегментах, и в частности в интерактивных диалогах, среди прочего, посредством активного участия Специального докладчика по вопросу о правах человека на безопасную питьевую воду и санитарные услуги и других соответствующих мандатариев специальных процедур и механизмов Совета по правам человека, таких как Социальный форум, а также путем обеспечения широкого и инклюзивного представительства гражданского общества,

приветствуя работу Всемирной организации здравоохранения и Детского фонда Организации Объединенных Наций в рамках Совместной программы по мониторингу водоснабжения, санитарии и гигиены, которая создала обширную глобальную базу данных и сыграла важную роль в разработке глобальных норм, с помощью которых можно будет оценивать прогресс, принимая во внимание тот факт, что официальные данные не всегда отражают все аспекты прав человека на безопасную питьевую воду и санитарию,

приветствуя также, что, по данным Совместной программы мониторинга, в 2015–2020 годах в мире в целом доля населения, пользующегося услугами питьевого водоснабжения, организованного с соблюдением требований безопасности, увеличилась с 70 % до 74 %, а доля населения, пользующегося услугами санитарии, предоставляемыми с соблюдением требований безопасности, увеличилась с 47 % до 54 %, учитывая при этом, что достижение всеобщего и справедливого доступа к безопасной питьевой воде и санитарным услугам к 2030 году потребует четырехкратного увеличения нынешних темпов прогресса,

будучи глубоко обеспокоен тем, что достаточного доступа к питьевому водоснабжению, организованному с соблюдением требований безопасности, по-прежнему не имеют 2 млрд человек во всем мире, включая 1,2 млрд человек, пользующихся лишь минимально оборудованными источниками питьевого водоснабжения, 282 млн человек, имеющих ограниченный доступ к соответствующим услугам, 367 млн человек, пользующихся неулучшенными источниками, и 122 млн человек, получающих питьевую воду из открытых водоемов, а достаточного доступа к предоставляемым с соблюдением требований безопасности услугам санитарии не имеют 3,6 млрд человек, включая 1,9 млрд человек, имеющих доступ лишь к минимально оборудованным санитарным удобствам, 580 млн человек, имеющих ограниченный доступ к соответствующим услугам, 616 млн человек, имеющих доступ лишь к неулучшенным сооружениям, и 494 млн человек, практикующих открытую дефекацию,

признавая, что устойчивый доступ к средствам снабжения безопасной водой, санитарии и гигиены имеет важнейшее значение для предотвращения инфекционных заболеваний и что люди без доступа к средствам снабжения водой, санитарии и гигиены или не имеющие надлежащего доступа к ним, подвергаются гораздо большему риску заражения и передачи болезней,

будучи глубоко встревожен тем, что от заболеваний, связанных с качеством воды и санитарно-гигиеническими условиями, больше всего страдают дети, отмечая при этом, что диарея остается одной из самых распространенных причин смерти детей в возрасте до пяти лет, и подчеркивая, что прогресс в снижении показателей смертности, заболеваемости и задержки роста среди детей связан с обеспечением всеобщего и равноправного доступа детей и женщин к безопасной питьевой воде и санитарии, что в условиях чрезвычайных гуманитарных ситуаций и кризисов дети больше всего страдают от перебоев в водоснабжении и оказании санитарных услуг и что во всем мире 29 % школ по-прежнему не имеют базовых услуг по обеспечению питьевой водой, 28 % — базовых услуг в области санитарии и 42 % — базовых услуг в области гигиены,

будучи глубоко обеспокоен тем, что лица с инвалидностью, прежде всего женщины, дети и пожилые люди, часто сталкиваются с препятствиями в плане доступа

к таким объектам водоснабжения и санитарным удобствам, которые были бы физически доступными для них и отвечали их потребностям, что негативно сказывается на их способности вести независимый образ жизни и всесторонне участвовать во всех аспектах жизни, в том числе получать образование и устраиваться на работу, и представляет собой особо серьезную проблему в ситуации бездомности и в условиях чрезвычайных гуманитарных ситуаций и кризисов,

учитывая, что, хотя последствия для осуществления прав человека на безопасную питьевую воду и санитарию, связанные с воздействием изменения климата и экологическим ущербом, включая ухудшение ситуации с нехваткой воды, затрагивают лиц и общины повсюду в мире, наиболее остро их ощущают те группы населения, которые уже находятся в маргинализованном и уязвимом положении, в частности люди, живущие в неформальных поселениях, население малых островных государств и сельские и местные общины, а также люди, сталкивающиеся с опустыниванием, деградацией земель, засухой и нехваткой воды, и учитывая также, что коренные народы из-за специфики их ситуации могут одними из первых ощущать на себе прямые последствия изменения климата в силу тесной связи с природной средой и ее ресурсами и зависимости от них,

с удовлетворением принимая к сведению доклад Специального докладчика по вопросу о правах человека на безопасную питьевую воду и санитарные услуги, озаглавленный «Права человека коренных народов на безопасную питьевую воду и санитарию: положение дел и уроки, вытекающие из культуры предков»¹, и призывая все государства рассмотреть содержащиеся в нем рекомендации,

отмечая, что эффективные пути устранения рисков изменения климата требуют финансирования и активного участия общин в стратегиях адаптации и что постепенная реализация прав человека на безопасную питьевую воду и санитарию, особенно для тех, кто живет в условиях маргинализации или уязвимости, тесно связана со здоровьем и устойчивостью водных экосистем, от которых зависит это население,

отмечая также, что во многих частях мира на женщинах и девочках лежит основное бремя обязанностей по снабжению водой своих домашних хозяйств и по уходу, включая уход, связанный с заболеваниями, передающимися через воду, что ограничивает время, которое они могут посвятить другим занятиям, таким как образование и досуг, а также зарабатывание средств к существованию,

будучи глубоко обеспокоен тем, что женщины и девочки особенно часто подвергаются опасности и становятся объектами нападений, сексуального и гендерного насилия, домогательств и других угроз их безопасности, когда они ходят за водой для своих домашних хозяйств, используют санитарные удобства за пределами своих жилищ или, в случае их отсутствия, практикуют открытую дефекацию и мочеиспускание, и что это ограничивает их способность свободно и безопасно передвигаться в общественных местах,

будучи глубоко обеспокоен также тем, что женщины и девочки, включая женщин и девочек с инвалидностью, часто сталкиваются с особыми препятствиями при осуществлении прав на безопасную питьевую воду и санитарию и что отсутствие доступа к надлежащим услугам водоснабжения и санитарии, в том числе для поддержания здоровья и гигиены во время менструации, прежде всего в школах и других учебных заведениях, на рабочем месте, в медицинских учреждениях, общественных местах и зданиях, негативно сказывается на гендерном равенстве, расширении прав и возможностей женщин и девочек и осуществлении ими прав человека, включая право на питание, образование, здоровье и безопасные и здоровые условия труда, а также право на участие в общественной жизни,

будучи глубоко обеспокоен далее тем, что широко распространенное замалчивание и стигматизация вопросов, связанных с поддержанием здоровья и гигиены во время менструации, означают, что женщины и девочки зачастую не имеют базовой информации по этому вопросу, подвергаются изоляции и стигматизации и,

¹ A/HRC/51/24.

следовательно, лишены возможности в полной мере реализовать свои права и потенциал,

будучи глубоко обеспокоен проблемой отсутствия доступа к надлежащим услугам в области водоснабжения и санитарии и серьезными последствиями этого для общего состояния здоровья населения в условиях чрезвычайных гуманитарных ситуаций и кризисов,

будучи встревожен тем фактом, что, согласно Докладу о целях в области устойчивого развития за 2022 год², нехватка воды может привести к перемещению примерно 700 млн человек к 2030 году и что перемещенные лица, включая людей, живущих в лагерях беженцев, с большой вероятностью будут лишены доступа к базовым услугам питьевого водоснабжения и базовым санитарным услугам, признавая при этом усилия принимающих беженцев стран по улучшению положения людей, живущих в лагерях беженцев,

будучи глубоко встревожен неизбирательными нападениями и преднамеренными нападениями на гражданские объекты в условиях вооруженного конфликта, которые могут приводить к получению персоналом ранений и повреждению гражданской инфраструктуры, имеющей критически важное значение для обеспечения безопасной питьевой водой и санитарии,

подтверждая важность национальных программ и политики для обеспечения постепенной реализации прав человека на безопасную питьевую воду и санитарии и важность регионального и международного сотрудничества и технической помощи, в соответствующих случаях, в качестве средства содействия постепенной реализации прав человека на безопасную питьевую воду и санитарии,

признавая важную роль, которую гражданское общество играет на местном, национальном, региональном и международном уровнях, а также позитивную, важную и законную роль, которую играют правозащитники, включая экологических правозащитников, в поощрении и защите прав человека на безопасную питьевую воду и санитарии,

ссылаясь на Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека, в которых подчеркивается ответственность всех предприятий за соблюдение прав человека, и особо отмечая, что негосударственные структуры, в том числе коммерческие предприятия, как транснациональные, так и иные, должны исполнять свою обязанность уважать права человека, включая права человека на безопасную питьевую воду и санитарии, в том числе путем налаживания сотрудничества с государственными органами при проведении ими расследований в связи с сообщениями о нарушениях прав человека на безопасную питьевую воду и санитарии и более тесного взаимодействия с ними в целях выявления и устранения нарушений прав человека на безопасную питьевую воду и санитарии,

особо отмечая, что отсутствие доступа к безопасной питьевой воде, санитарии и гигиене приводит к серьезным последствиям для людей и крупным экономическим издержкам, и подтверждая, что для обеспечения приемлемости по цене, доступности, наличия и качества как правозащитных критериев реализации прав на безопасную питьевую воду и санитарии необходимо, в частности, чтобы средства и услуги водоснабжения, санитарии и гигиены были в безопасной физической досягаемости для всех групп населения без какой бы то ни было дискриминации и доступны по цене для всех и были физически доступными, инклюзивными и подходящими для лиц с инвалидностью,

подчеркивая важность достижения к 2030 году всеобщего доступа к безопасной и доступной по цене питьевой воде должного качества, санитарии и гигиене, а также выявления адекватных и новых источников финансирования, включая нетрадиционные источники устойчивого финансирования и увеличения объема инвестиций,

² Издание Организации Объединенных Наций, 2022 год.

подчеркивая также важность мониторинга и отчетности в связи с реализацией целей и задач в области устойчивого развития, включая цель 6,

1. *вновь подтверждает*, что право человека на безопасную питьевую воду означает право каждого без какой-либо дискриминации иметь постоянный доступ к достаточным объемам безопасной, годной к потреблению, физически доступной и приемлемой по цене воды для личных и бытовых нужд, а право человека на санитарную — право каждого без какой-либо дискриминации иметь во всех сферах жизни физический доступ к приемлемым по цене, безопасным, гигиеничным, надежным и приемлемым с социальной и культурной точек зрения санитарным услугам, которыми можно пользоваться отдельно от других лиц, сохраняя чувство собственного достоинства, а также подтверждает, что оба эти права являются компонентами права на достаточный жизненный уровень;

2. *призывает* государства:

a) принимать меры для обеспечения постепенной реализации прав человека на безопасную питьевую воду и санитарную, применяя учитывающий гендерные аспекты и инклюзивный подход, обеспечивающий уважение, защиту и осуществление всех прав человека женщин и девочек и отвечающий потребностям всех женщин и девочек в различных ситуациях и условиях в качестве проводников и бенефициаров перемен;

b) ускорять межсекторальную реализацию согласованных на международном уровне целей и задач в области устойчивого развития, включая цель 6, касающуюся обеспечения наличия и рационального использования водных ресурсов и санитарии для всех, в том числе путем совместной скоординированной работы со всеми заинтересованными сторонами в соответствии с их обязательствами по международному праву и с учетом итогов Конференции Организации Объединенных Наций по водным ресурсам 2023 года;

c) содействовать тому, чтобы женщины играли ведущую роль и в полной мере, эффективно, на равных и конструктивно участвовали в принятии решений, касающихся водоснабжения и санитарии, а также обеспечить учет гендерной перспективы во всех программах в области водных ресурсов и санитарии;

d) обеспечивать доступ к безопасной и недорогой питьевой воде и адекватным и справедливым услугам в области санитарии и гигиены для всех женщин и девочек, в том числе для поддержания здоровья и гигиены во время менструации, включая гигиенические средства и услуги в общественных и частных местах, и решить широко распространенную проблему стигматизации и публичного осуждения, связанную с поддержанием здоровья и гигиены во время менструации, путем поощрения образовательной и медицинской практики в школе и вне школ в целях формирования культуры, в которой менструация рассматривается как здоровое и естественное явление, и обеспечения доступа к фактологической информации по этому вопросу;

e) принимать меры по расширению прав и возможностей всех женщин и девочек в целях обеспечения их готовности к чрезвычайным гуманитарным ситуациям и кризисам, в том числе во время вооруженных конфликтов и стихийных бедствий, путем предоставления им доступа к услугам водоснабжения и санитарии и информации в доступных форматах и осуществления учитывающих гендерные аспекты стратегий, планов и программ, предусматривающих, в частности, эффективное поддержание здоровья и гигиены во время менструации и обеспечение доступа к адекватным вариантам удаления средств женской гигиены таким образом, чтобы они не ущемлялись в правах, не подвергались опасности и могли сохранять чувство собственного достоинства;

f) сокращать время, затрачиваемое женщинами и девочками на сбор воды в домашних хозяйствах, и защищать женщин и девочек от физических угроз и нападений, включая сексуальное насилие, при доступе к санитарным сооружениям вне дома или при открытой дефекации и мочеиспускании, а также содействовать созданию безопасных мест общественного пользования и повышать уровень

безопасности и защищенности женщин и девочек на основе учета гендерных аспектов в рамках сельского и городского планирования и развития сельской и городской инфраструктуры;

g) предпринимать шаги для обеспечения физической доступности объектов водоснабжения и санитарных удобств, а также услуг водоснабжения и санитарных услуг для лиц с инвалидностью и применять принципы универсального дизайна в соответствии с Конвенцией о правах инвалидов для удовлетворения потребностей лиц с инвалидностью, прежде всего женщин и детей;

h) постепенно искоренять практику открытой дефекации путем проведения политики, направленной на расширение доступа к санитарным услугам, в том числе для лиц, находящихся в наиболее уязвимом и маргинализованном положении;

i) повышать уровень осведомленности международной общественности о заболеваниях, которые передаются через воду и которые можно предотвратить благодаря использованию безопасной питьевой воды и надлежащих санитарно-гигиенических средств, в частности о холере и детской диарее, и налаживать партнерские отношения с соответствующими заинтересованными сторонами в целях осуществления проектов, направленных на расширение доступа к безопасной воде и санитарии в развивающихся странах;

j) активизировать усилия с целью существенно сократить долю сточных вод, сбрасываемых в окружающую среду без очистки, и, принимая во внимание возможности для повторного использования сточных вод, обеспечить, чтобы в планах и программах, направленных на улучшение оказания санитарных услуг, учитывалась потребность в надлежащих системах очистки сточных вод, в том числе содержащих устойчивые к антибиотикам бактерии и гены, и удаления детских фекалий, в целях уменьшения рисков для здоровья человека, запасов питьевой воды и окружающей среды;

k) обеспечивать наличие эффективных механизмов подотчетности и регулирования, с тем чтобы все поставщики услуг в области водоснабжения и санитарии, в том числе из частного сектора, соблюдали права человека и не допускали, чтобы их действия были причиной нарушения или ущемления прав человека либо способствовали их нарушению или ущемлению;

l) предоставлять финансовые ресурсы и поддерживать наращивание потенциала и передачу технологий в рамках общесекторального подхода для оказания странам, в частности развивающимся странам, по их просьбе, помощи в обеспечении доступа к безопасной, чистой, доступной и недорогостоящей питьевой воде и санитарии для всех, а также признать необходимость и внедрить комплексное управление водными ресурсами для обеспечения устойчивого и справедливого использования воды и защиты экосистем;

m) эффективно реагировать на медицинские и гуманитарные кризисы и их последствия путем, в частности, постепенного наращивания усилий по реализации прав человека на безопасную питьевую воду и санитарную;

n) разработать адекватные и эффективные рамки для комплексного управления водными ресурсами, включая подземные воды, путем расширения знаний и данных, институционального потенциала, законов, нормативных актов и их исполнения, политики и планирования, участия заинтересованных сторон и соответствующего финансирования, а также обеспечить полную реализацию своих стратегий и планов и сохранение ресурсов для будущих поколений, чтобы обеспечить водоснабжение и управление водными ресурсами для поддержания достаточного жизненного уровня;

3. *приветствует* работу Специального докладчика по вопросу о правах человека на безопасную питьевую воду и санитарные услуги и с удовлетворением принимает к сведению его доклады;

4. *постановляет* продлить мандат Специального докладчика по вопросу о правах человека на безопасную питьевую воду и санитарные услуги на три года и

просит Специального докладчика продолжать представлять на ежегодной основе доклады Совету по правам человека и представлять ежегодный доклад Генеральной Ассамблее;

5. *просит* Специального докладчика в целях содействия постепенной реализации прав человека на безопасную питьевую воду и санитарии на Конференции Организации Объединенных Наций по водным ресурсам 2023 года активно взаимодействовать с государствами и другими заинтересованными сторонами в процессе ее подготовки, чтобы обеспечить адекватное отражение правозащитного аспекта в повестке дня и итогах Конференции, а также обеспечить широкое и инклюзивное представительство гражданского общества;

6. *рекомендует* всем правительствам продолжать положительно реагировать на просьбы Специального докладчика относительно посещения их стран и предоставления информации, эффективно осуществлять рекомендации мандатария и сообщать имеющуюся информацию о принимаемых на этот счет мерах;

7. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека обеспечивать Специального докладчика всеми ресурсами и оказывать ему всяческое содействие для эффективного выполнения его мандата;

8. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в рамках того же пункта повестки дня на своей пятьдесят седьмой сессии.

41-е заседание
6 октября 2022 года

[Принята без голосования.]
